#### ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### І. Общая информация о проекте

- 1. Национальный проект по управлению рисками стихийных бедствий это текущий проект, который реализуется Комитетом по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороне (КЧСГО). Проект финансируется Азиатским банком развития (АБР) для поддержки усилий Правительства Таджикистана по сокращению экономических потерь из-за стихийных бедствий и включению управления рисками стихийных бедствий (УРСБ) в планирование развития в соответствии с Национальной Стратегией развития (2016-2030) и Среднесрочной Программой развития (2016-2020).
- 2. Правительство через КЧСГО запросило дополнительное финансирование для расширения масштабов текущего проекта за счет развития нескольких объектов инфраструктуры, обучения по восстановлению средств к существованию и повышения потенциала поисково-спасательных команд. В инфраструктурные объекты включены объекты населенных пунктов на существующей площадке противоградовой установки КЧСГО площадью 6,5 га в районе Джалолидин Балхи, которые устранят критические пробелы в управлении стихийными бедствиями и реагировании на
- 3. Строительство убежища будет сопровождаться такими сооружениями, как учебные и административные здания, внутренние дороги и надежное электроснабжение, отстойники и другие инженерные коммуникации для поддержки текущих усилий, предпринимаемых Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Сетью Ага Хана по Развитию (САХР). Также будет оказана поддержка пяти (5) соседним деревням в плане строительства подъездных дорог, ремонта поврежденного моста, электроснабжения и санитарных сооружений. Для дальнейшей поддержки возможностей трудоустройства в сельских районах и повышения их жизнестойкости в рамках этого проекта также будут проводиться мероприятия по повышению квалификации, социальной интеграции и повышению уровня жизни. Они будут сосредоточены на женщинах и других уязвимых группах.

### Компоненты проекта и местоположение

- 4. Компонентами, включенными в Проект, являются:
  - Устойчивое поселение для временного жилья на площадке КЧСГО
  - Выездные Объекты (см. Таблицу Е-1)

### Устойчивое поселение для временного жилья на площадке КЧСГО

- 5. Участок в Балхи (Хатлонская область) представляет собой государственную землю площадью 6,5 га, которая была создана в 1970-х годах в качестве противоградового центра. При поддержке ЮНИСЕФ и САХР на месте было предоставлено жилье, подобное палатке, для 100 домашних хозяйств. Финансирование АБР будет включать строительство двухэтажного жилья примерно для 300 семей, включая улучшение таких объектов, как подъездные пути, линии электроснабжения и санитарные сооружения, кухня, спортивная площадка, а также учебные помещения.
- 6. Инфраструктура, которая будет создана на площадке КЧСГО, будет работать для различных целей. Если перемещенные лица не прибывают или прибывают в небольшом количестве, участок и объекты будут использоваться в целях обучения, подготовки и развития. КЧСГО сможет обучать своих сотрудников и команды для более эффективного реагирования на стихийные бедствия и управления ими в регионе. Также есть возможность пройти курсы обучения по месту жительства для дальнейшего повышения готовности к стихийным бедствиям и устойчивости населения Таджикистана.

#### Выездные Объекты

7. Выездные объекты будут охватывать улучшение объектов инфраструктуры социальных услуг в окружающих 5 деревнях джамоата Золи Зар (Мехнатобод, Саноат, Уртабуз, Правда и Фурманова). Эти выездные объекты включают подъездные дороги, восстановление моста в деревне Мехнатобод, электроснабжение от Чапаева до деревень Саноат, санитарные условия в школах и медицинских центрах, а также закупку необходимого медицинского вспомогательного

оборудования, такого как автоклав, холодильная установка для вакцин, резервный генератор, солнечная панель, кондиционер, термометры, весы и другое сопутствующее медицинское вспомогательное оборудование. Ориентировочные технические характеристики и расположение этих объектов приведены в таблице Е-1

Таблица Е-1: Краткое описание компонентов выездных проектов

| Выездной   | Расположение   | сание компонентов в<br>Технические  | · •  |
|--|--|---|--|
| Компонент  | деревни  | характеристики  | Ожидаемое воздействие  |
| Подъездная дорога  | От шоссе Бахрат-<br>Балхи до деревни<br>Саноат и<br>противоградового<br>центра.  | длина 940 метров<br>ширина 6 м  | Дорога будет восстановлена без какого-либо расширения, и поэтому никакого приобретения земли не предусмотрено.   |
| Восстановление поврежденного моста   | В деревне<br>Мехнатобод  | длина 12 м<br>ширина 5 м  | Две дехканские фермы - воздействие на 225 м2 кормовых угодий и 9 плодоносящих деревьев.  |
| Источник питания   | Чапаева-Саноат   | Протяженность распределительной линии 5,8 км  | Никакого воздействия не предвидится. Электрические столбы планируется установить на обочинах дорог. Это будет подтверждено в окончательном ППЗП, который будет подготовлен на основе окончательного детального инженерного проекта.                    |
| Санитарные сооружения (выгребные ямы) для (2) школ и (1) медицинского центра | Уборные в деревнях<br>Саноат и Правда и<br>медицинский центр в<br>деревне Саноат | Одно уборное в школе № 28 (с.Правда) с четырьмя кабинками для девочек и тремя для мальчиков с отдельными входами.  Два отдельных уборных в школе 29 (деревня Саноат), один для мальчиков и один для девочек, каждый с семью кабинами.В каждом уборной будут установлены средства для мытья рук. | Земли, на которых расположены школы и медицинский центр, являются общественными участками. На этих сайтах не идентифицируются сторонние пользователи, поэтому восстановление туалетов в школах и медицинском центре не окажет негативного воздействия. |
| Закупка<br>оборудования для<br>медицинского<br>центра                        | Саноат   | Автоклав Термометр и другое диагностическое оборудование Весы для взвешивания Охлаждение для вакцин Кондиционер Резервный дизель- генератор Панель солнечных батарей  | Никаких неблагоприятных последствий не ожидается, поскольку в связи с этой закупкой не планируется никаких строительных работ.   |

8. Проект классифицируется как Эффективный учет гендерной проблематики. В Таджикистане женщины непропорционально сильно страдают от стихийных бедствий из-за социально-экономических и культурных факторов. Женщины сталкиваются с дополнительными проблемами при перемещении (как внутреннее, так и внешнее). Их способность к адаптации ослабляется более низким уровнем образования, отсутствием технических знаний и ограниченным участием в процессах принятия решений. Сельские женщины, в частности, также наиболее уязвимы к изменению погодных условий, стихийным бедствиям и нехватке воды, поскольку их средства к существованию зависят от сельского хозяйства и природных ресурсов, и они часто выращивают

продукты питания для семейного потребления. Проект будет (i) учитывать гендерные аспекты при проектировании и строительстве устойчивого и жизнестойкого поселения; (ii) включать положения для удовлетворения конкретных потребностей женщин, детей и людей с ограниченными возможностями при проектировании социальной инфраструктуры в прилегающих районах поселения; и (iii) поощрять участие женщин в учреждениях ликвидации последствий стихийных бедствий в Таджикистане, в наращивании потенциала государственных учреждений, а также в обучении УРСБ на уровне общин и мероприятиях по повышению осведомленности. План действий по гендерным вопросам (ПДГ) будет обновлен для обеспечения учета конкретных ролей и потребностей женщин, имеющих отношение к реагированию на стихийные бедствия.

# II. Масштабы приобретения земли и переселения и краткое описание последствий

- 9. Основной целью данного проекта ППЗП является выявление лиц, которые будут затронуты Проектом, компенсация их потерь и оказание им помощи в восстановлении средств к существованию. ППЗП соответствует законодательству Республики Таджикистан и требованиям Положения о политике гарантий АБР (АБР ППГ 2009).
- 10. Сфера охвата ППЗП включает: (i) описание проекта; (ii) профиль ПЛ и затронутых сообществ; (iii) ожидаемое воздействие; (iv) раскрытие информации и общественные консультации с ПЛ; (v) механизм рассмотрения жалоб; (vi) правовая база; (vii10. сфера применения) права, помощь и льготы; (vii) бюджет переселения и план финансирования; (viii) институциональные механизмы; (ix) график реализации ППЗП; и (x) мониторинг реализации ППЗП.
- 11. В июне и июле 2022 года были проведены исследования СЭС и ДОИ всех пострадавших активов. Обследованные перемещенные лица присутствовали при проведении ДОИ и подписали форму инвентаризации имущества.
- 12. ДОИ выявила два затронутых юридических лица (дехканские фермы) с двумя домохозяйствами и четырьмя и семью членами домохозяйств, соответственно. Подробная информация о затронутых объектах в разбивке по типу воздействия представлена в разделе "Воздействие" (глава 2 настоящего ППЗП). Сводная информация о воздействии представлена в таблице Е-2.
- 13. В общей сложности при реконструкции моста пострадают два юридических лица. Других домохозяйств, затронутых проектом, нет. Подробная информация о воздействии выглядит следующим образом:
  - 225 м2 кормов
  - 6 персиковых деревьев
  - 3 тутовых дерева
  - 14.ППЗП определила только два юридических лица (дехканские хозяйства), которые могут пострадать во время реконструкции моста. Одна дехканская ферма потеряет 6 ежегодных урожаев кормов на 225 м2 (воздействие на 1 год) и три тутовых дерева. Вторая дехканская ферма потеряет 6 персиковых деревьев, выращенных на 225 м2 земли.
  - 15. Никаких других последствий принудительного переселения не предусмотрено. Оценка двух домохозяйств, принадлежащих к двум дехканским фермам, подтверждает, что серьезных последствий и уязвимых домохозяйств не выявлено. Все остальные компоненты проекта находятся в пределах существующих земельных участков или зданий в случае оборудования медицинского центра и уборных для школ и зданий для размещения в чрезвычайных ситуациях и обучения. Линия электропередачи протяженностью 5,8 км будет построена на обочинах дороги в пределах полосы отвода. Когда детальный проект для этого компонента будет завершен, ППЗП подтвердит отсутствие каких-либо неблагоприятных воздействий.
  - 16.В рамках этого проекта будут затронуты шесть плодоносящих деревьев и три тутовых дерева. Владельцы получат полную компенсацию за потерю деревьев. Проект не затрагивает никаких древесных или декоративных деревьев.

Таблица Е-2: Краткая информация о воздействии проекта

| Тип воздействия<br>(Количество перемещенных лиц [ПЛ] в скобках)   | Домашние<br>хозяйства/<br>Юридические<br>лица (ПЛ) | Другие<br>последствия |
|---|--|-----------------------|
| 1. Общее количество пострадавших дехканских хозяйств/домохозяйств)-непересекающиеся                                     | 2 ПД(11 ПЛ)  | 0                     |
| 2. Домохозяйства теряют плодоносящие деревья  | 2 ПД (11 ПЛ)                                       | 0                     |
| ЗДомашние хозяйства, теряющие корма (6 урожаев в год)   | 1 ПД (4 ПЛ)  | 0                     |
| 4. Физически перемещенные   | 0 (0)  | 0                     |
| 5. Домохозяйства, теряющие более 10% своих жилых участков (в том числе под 2 и 3)                                       | 0 (0)  | 0                     |
| 6. Серьезно пострадавшие, у которых изъято более 10% или более их производственного актива/средства, приносящего доход. | 0 (0)  | 0                     |
| 7.Уязвимый  | 0 (0)  | 0                     |
| Всего   | 2 ПД (11 ПЛ) без<br>двойного учета                 | 0                     |

# III. Социально-экономическая информация и профиль пострадавшего населения

- 17. В ходе опроса было выявлено, что население проживает в пяти деревнях, расположенных на территории Проекта. В целом, в каждой деревне есть основные объекты и коммунальные услуги, такие как электричество, начальная и средняя школы, медицинское обслуживание и религиозные учреждения. Во всех деревнях используются колодцы и покупная вода для ежедневного использования.
- 18. В целом, население проекта хорошо образовано. В составе опрошенной группы домохозяйств было 2 неграмотных главы домохозяйств и 29 членов домохозяйств. Более половины (55,9%) глав домохозяйств и 34,3% всех членов домохозяйств имеют полное среднее образование. Основными (по собственным данным) источниками дохода являются денежные переводы, сельскохозяйственная деятельность и сельскохозяйственный труд. Немалая часть доходов домохозяйств сосредоточена в самых низких и самых высоких категориях: менее 1000 сомони (46,7%) и более 50 000 сомони в месяц (43,4%).
- 19. Что касается процессов принятия решений, то исследование СЭС показало, что с женщинами проводятся консультации и они принимают участие в процессах принятия решений во всех основных семейных мероприятиях. Именно в здравоохранении и образовании детей наблюдается самый высокий процент участия. Участие в принятии решений о финансировании домашних хозяйств, покупке бытовых товаров, социальных обязательствах и т.д. варьируется от 27,3% до 36,8%. Женщины подтвердили, что их мужья действительно консультируются с ними по наиболее важным семейным вопросам.

### IV. Раскрытие информации, Консультации и участие

- 20. Консультант по технической помощи по сделкам (КТП) и Группа реализации проекта (ГРП) провели три консультации в пяти деревнях с ПЛ и более широкими сообществами Проекта, а также консультации в хукуматах и джамоатах с представителями ЕА. В общей сложности в консультациях, проведенных в июне 2022 года, приняли участие 122 человека (75 мужчин и 47 женщин). Участники получили информацию о Проекте, процессах ПЗП, процессе проведения торгов и ожидаемом времени начала работ, а также Информационную брошюру по проекту с подробным описанием прав, связанных с конкретным проектом, постановление правительства о дате прекращения, письмо КЧСГО о создании Механизма рассмотрения жалоб (МРЖ), и подробная информация о процедуре МРЖ. Участники поддержали проект и поделились своими проблемами и предложениями по таким вопросам, как подключение к водопроводу, плохое школьное и медицинское обслуживание, центральное отопление в школах и другие вопросы.
- 21. После одобрения правительством и АБР, ППЗП на английском языке будет загружен на вебсайт АБР и переведен на русский язык и опубликован на вебсайте ППЗП.

#### V. Механизм Рассмотрения Жалоб

22. Сфера применения МРЖ заключается в решении вопросов, связанных с принудительным переселением, социальными и экологическими показателями и раскрытием информации.ПЛ будет иметь право подавать жалобы и / или запросы по любому аспекту Проекта, включая приобретение земли и переселение, и обжаловать любое решение, практику или деятельность, связанные с Проектом.КЧСГО обеспечит своевременное и эффективное рассмотрение жалоб по любому аспекту проекта.

23.Комитеты по рассмотрению жалоб (КРЖ) были созданы на уровне джамоатов/деревень в пяти деревнях Проекта в соответствии с требованием Письма КЧСГО № 89, опубликованного 19 июля 2022 года, и будут функционировать в течение всего срока реализации проекта. В каждой из пяти деревень проекта в качестве координатора (КР) назначается руководитель деревни, а для ГРП на этом уровне назначаются три человека на уровне КРЖ КЧСГО. Представитель ГРП участвовала во всех консультациях с сообществами и делилась своими контактными данными с участниками по вопросам, связанным с Проектом, и в случае жалоб на протяжении всего срока действия Проекта, включая подготовку и внедрение ППЗП. Все усилия будут приложены для урегулирования любых претензий на уровне Проекта.

#### VI. Правовая база Республики Таджикистан

24. Конституция, Земельный кодекс и Гражданский кодекс Республики Таджикистан являются основополагающими законами, на которых основывается законодательство. Структура проекта основана на требованиях АБР ППГ 2009 и применимых законах, нормативных актах и политиках. Тремя важными элементами политики вынужденного переселения АБР являются (і) компенсация для замены утраченных активов, средств к существованию и дохода; (іі) помощь в переселении, включая обеспечение мест переселения соответствующими удобствами и услугами; и (ііі) помощь в реабилитации для достижения по крайней мере того же уровня благосостояния.быть с проектом так же, как и без него. Там, где существуют различия между местным законодательством и политикой и практикой АБР, переселение для этого проекта будет решено в пользу более позднего.

25. Для этого проекта были приняты следующие основные принципы принудительного переселения:

- Приобретение земли и другие последствия вынужденного переселения будут предотвращены или сведены к минимуму путем изучения всех жизнеспособных альтернатив при разработке проекта;
- Будут обеспечены консультации с ПЛ по вопросам компенсации, раскрытия информации о переселении ПЛ и участия ПЛ в планировании и осуществлении реабилитационных мер;
- Уязвимым группам, если таковые имеются, будет оказана специальная помощь;
- Выплата компенсации пострадавшим лицам, включая лиц, не имеющих права собственности (например, неофициальных жильцов/сквоттеров и захватчиков), за приобретенные активы (за исключением незаконно используемой земли) по нормам замещения;
- Выплата компенсации и помощи в переселении до вступления подрядчика в физическое владение землей и до начала любых строительных работ в месте принудительного переселения;
- Обеспечение восстановления доходов и реабилитации, если это необходимо; и
- Создание надлежащих механизмов рассмотрения жалоб.

### VII. Права, Помощь и льготы

26.Все ПЛ, участвующие в Проекте, имеют право на компенсацию и помощь в переселении, независимо от их статуса собственности на землю. Сочетание предлагаемых им компенсационных мер и помощи в переселении зависит от характера утраченных активов и масштабов воздействия Проекта, а также от социальной и экономической уязвимости перемещенных лиц. Компенсационные пакеты будут отражать затраты на возмещение всех потерь (в данном случае урожая и деревьев).

27. Согласно принятой матрице прав на получение компенсации по проекту, которая основана на законах Республики Таджикистан и требованиях SPS АБР 2009 года, ПЛ имеющие право на компенсацию и/или, по крайней мере, реабилитацию, являются: (i) все ПЛ теряющие землю, на которую распространяется правовой титул; (ii) владельцы зданий, посевов, растений или других сооружений, прикрепленных к земле, независимо от их правового титула; и (iii) ПЛ, теряющие свой бизнес, доходы и заработную плату, независимо от их правового статуса. Матрица прав, относящаяся к воздействию Проекта, будет представлена после завершения разработки компонентов Проекта и уточнения воздействий. Матрица прав, представленная в Таблице Е-3, является общей матрицей прав, которая будет необходима в случае возникновения новых видов воздействия при изменении дизайна компонентов Проекта и в ходе реализации Проекта.

Таблица Е-3: Матрица прав на проект

| Nº      | Имущество   | Перемещенные лица   | атрица прав на проект<br>п<br>Компенсационные выплаты   |  |  |
|---------|---|---|---|--|--|
|         | • 1   | (ПЛ)  |   |  |  |
| неоорат | гимая Потеря<br>П   | 1   | Денежная компенсация за утрату прав землепользования,   |  |  |
| 1       | Сельскохозяйственные земли (все потери независимо от степени тяжести) | Индивидуальные<br>владельцы прав на<br>землепользование         | равная чистому доходу за последние 5 лет, полученному от затронутого земельного участка, по рыночной ставке на момент изъятия; или Предоставление альтернативных земельных участков равной ценности/продуктивности утраченному участку. Если оставшаяся часть участка, подлежащая изъятию, слишком мала для использования, весь участок компенсируется или обменивается.  |  |  |
|         |   | Коллективные<br>собственники прав на<br>землепользование        | Денежная компенсация за потерю права землепользования равна чистому доходу за последние 5 лет, полученному от земли затронутого участка по рыночной ставке на момент отзыва; или Предоставление альтернативного земельного участка равной ценности/продуктивности потерянному участку. Если оставшаяся часть участка, подлежащая изъятию, слишком мала для использования, весь участок компенсируется или обменивается. Арендаторам сельского хозяйства будет выплачена компенсация за 1 год потерянного урожая с пострадавшего района. |  |  |
|         |   | Арендаторы и<br>лизингополучатели                               | Надбавка за аренду в соответствии с условиями договора аренды, но не менее стоимости аренды за 3 месяца; или Продолжение договора аренды альтернативного земельного участка или денежная надбавка за упущенный доход, эквивалентный 1 году средней урожайности сельскохозяйственных культур.  |  |  |
|         |   | Неофициальные<br>землепользователи<br>(если таковые<br>имеются) | <ul> <li>Предоставление возможности арендовать участок на государственной земле.</li> <li>Пособия на переезд.</li> </ul>  |  |  |
|         | Жилые и<br>коммерческие земли   | Владельцы   | Денежная компенсация за потерю прав землепользования в денежной форме, равная текущим годовым ставкам аренды земли на момент приобретения, умноженным на 25; или Предоставление альтернативного земельного участка равной стоимости/производительности (аналогичные условия и объекты) по сравнению с утраченным участком. Если остаточная часть изымаемого участка слишком мала для использования, весь участок компенсируется или обменивается.   |  |  |
| 2       |   | Арендаторы  | <ul> <li>Арендное пособие в соответствии с условиями договора аренды, но не менее стоимости аренды за 3 месяца, или</li> <li>Продолжение договора аренды на альтернативном земельном участке.</li> </ul>  |  |  |
|         |   | Неформальный (если<br>есть)                                     | <ul> <li>Предоставление возможности арендовать участок на государственной земле.</li> <li>Пособие на переезд, если применимо.</li> </ul>  |  |  |

| Nº | Имущество   | Перемещенные лица<br>(ПЛ)   | Компенсационные выплаты   |
|----|---|---|---|
| 3  | Здания и сооружения                               | Владельцы структур,<br>в том числе<br>"неформальных" и<br>посягающих  | Денежная компенсация по полной ставке замещения поврежденной конструкции/других основных средств (без вычета амортизации, налогов, затрат на утилизируемые материалы и других операционных издержек). Все здания и сооружения будут компенсированы в полном объеме; или По выбору владельца, если это возможно, здание для здания / структура для замены структуры.   |
| 3  |   | Арендаторы  | <ul> <li>Арендная плата в соответствии с условиями договора аренды, но не менее стоимости аренды за 3 месяца; или</li> <li>Продолжение действия договора аренды альтернативного здания/сооружения.</li> </ul>   |
| 4  | Урожай  | Все ПЛ, включая<br>"неформальные" и<br>посягающие   | <ul> <li>Денежная компенсация равна валовому доходу,<br/>полученному на затронутом земельном участке за 1<br/>год по рыночной ставке на момент отзыва.<br/>Компенсация за землю выплачиваться не будет.</li> </ul>  |
| 5  | Деревья   | Все ПЛ, включая<br>"неформальные" и<br>посягающие   | Компенсация, отражающая замещение дохода. Денежная компенсация за плодовитые деревья, основанная на чистой рыночной стоимости дохода за 1 год, умноженной на количество лет, необходимых для выращивания дерева до аналогичного уровня продуктивности, плюс покупка саженцев и исходных материалов. Денежная компенсация за неплодородные деревья, основанная на рыночной цене за объем дерева, или компенсация в натуральной форме.Пострадавшие домохозяйства сохраняют срубленное дерево.   |
| 6. | Business and employment (temporary and permanent) | Все ПЛ (включая работников затронутых предприятий   | Владельцы магазинов / коммерческих учреждений: В случае постоянной потери, компенсация, равная 1 году чистого дохода (упущенной выгоды) плюс стоимость утраченных сертификатов/лицензий/патентов.Доход определяется на основании официальной налоговой декларации или (если налоговая декларация недоступна) принимается как официальная среднемесячная заработная плата, умноженная на 12. В случае временной потери бизнеса - компенсация, равная чистой прибыли за период перерыва (<1 года).Доход определяется на основании налоговой декларации, либо рассчитывается исходя из среднемесячной заработной платы по Таджикистану, умноженной на количество месяцев с момента прекращения деятельности (менее 12 месяцев). Возмещение работникам потерянной заработной платы в размере 3-месячного дохода. При временной потере работы возмещение утраченного заработка на время воздействия, если оно менее 3 месяцев. |
| 7. | Переезд   | Физически перемещенные домохозяйства независимо от типа воздействия   | Транспортное пособие (расходы на оплату труда и аренду транспортного средства для перевозки материалов строений дома/бизнеса на новое место. Коммунальные расходы и расходы на подготовку участка для альтернативного земельного участка (включая подключение к электросети, системе водоснабжения, установку уборной и т.д.)   |
| 8  | Сильно пострадавшие<br>домохозяйства              | ПЛ теряют более 10% сельскохозяйственных земель/доходных ресурсов, ПЛ вынуждены физически переселяться из-за потери дома или бизнеса. | Пособие по восстановлению тяжести/средств к существованию в виде денежной компенсации в размере среднемесячной заработной платы по Таджикистану за 3 месяца.  |
| 9. | Уязвимые<br>домохозяйства                         | ПЛ, получающие государственную помощь для бедных, одиноких домохозяйств, возглавляемых женщинами,                                     | Пособие, эквивалентное среднемесячной заработной плате в Таджикистане за 3 месяца; Зачисление в государственную социальную помощь, если еще не зачислены; Приоритет в трудоустройстве по проекту для членов уязвимых домохозяйств (если они находятся в трудоспособном возрасте).   |

| Nº      | Имущество  | Перемещенные лица<br>(ПЛ)   | Компенсационные выплаты   |
|---------|--|---|---|
|         |  | находящихся за чертой бедности, пожилых домохозяйств, домохозяйств без средств к существованию, домохозяйств, возглавляемых инвалидом или другими членами |   |
| 10.     | Государственные /<br>общие активы  | домохозяйства.  | Восстановление/замена в натуральной или денежной форме по восстановительной стоимости затронутых предметов и восстановление их функций. Предоставление альтернативной услуги в случае временного отключения.  |
| Временн | ная Потеря   |   |   |
| 11.     | Временные последствия  | Все соответствующие<br>ПЛ   | В случае непредвиденных и временных воздействий, кроме указанных выше, общие принципы и цели ППГ 2009 АБР будут использоваться в качестве минимальных ориентиров, и для их достижения будут предприняты соответствующие меры по смягчению воздействия.  Плата за аренду земли на период строительства, будет основана на рыночной цене по согласованному договору. После прекращения землепользования земля должна быть восстановлена до первоначального состояния или в соответствии с соглашением с правообладателем земли 1. |
| Непредв | иденные последствия  |   |   |
| 12.     | Другие непредвиденные потери активов или воздействие на средства к существованию | Все ПЛ, проживающие в проектном коридоре до даты отключения.  | Компенсация в соответствии с принятой в Проекте Матрицей прав.  |

# VIII. Институциональные Механизмы

28. Основными агентствами и организациями, участвующими в процессе ПЗП, являются: АБР, КЧСГО, который является агентством-исполнителем, ГРП для КЧСГО, Министерство финансов, Министерство сельского хозяйства, Государственный Комитет по управлению земельными ресурсами и геодезии (ГКУЗРГ), Государственное унитарное предприятие по оценке (ГУП) "Нархгузори", Районные власти, Местные Районы исполнительной власти (хукуматы), джамоаты, Комитет ПЗП и другие государственные учреждения.Институциональный механизм для реализации ППЗП представлен в главе 8, рисунок 8-1 в этом документе.

## IX. Бюджет переселения

29.Общая стоимость реализации Проекта ППЗП составляет 38 178 сомони, что эквивалентно 3678,10 долл. США, как показано в следующей таблице. Перемещенным лицам будет выплачено 30 300 сомони (2 919,13 долларов США) за их потери. КЧСГО обеспечит своевременное выделение компенсационных средств на приобретение земли и переселение для реализации окончательного ПЗП.

## Х. Процесс реализации Плана приобретения земли и переселения

30.Агентство по реализации (AP) приступит к реализации ППЗП сразу после его утверждения АБР и правительством. Официальная дата прекращения реализации была установлена как 20 июня 2022 года (Приложение 4-2). Поскольку этот ППЗП все еще является черновым вариантом, его

<sup>1</sup> In the case that the Contractor and Land-use rights holder both agree in writing to leave the land area in a state precisely described in the agreement.

необходимо будет обновить на основе окончательного детального инженерного проекта, чтобы он стал ППЗП, готовым к реализации. Подготовительные мероприятия в рамках ППЗП включали

- (i) проведение активных консультаций с ключевыми заинтересованными сторонами и ПЛ;
- (ii) установление прав и размера компенсации на основе согласованных положений о правах и компенсациях;
- (iii) определение воздействий и количества ПЛ, проведение подробного измерительного исследования;
- (iv) оценка затронутых активов и определение суммы компенсации и бюджета ПЗП;
- (v) подготовка документа ППЗП;
- (vi) представление ППЗП в КЧСГО и АБР для комментариев и утверждения.
- 31. Как только готовый к внедрению ППЗП будет одобрен АБР и правительством, АР при содействии местных властей распространит проекты контрактов среди ПЛ. КЧСГО подпишет контракты с ПЛ на выплату компенсации за пострадавшие активы в соответствии с положениями, установленными для Проекта. Сумма компенсации будет выплачена в течение 15 дней после подписания контракта. АР заранее уведомит ПЛ и выплатит им причитающуюся компенсацию на основании критериев приемлемости, определенных в настоящем и обновленном ППЗП, готовом к реализации, до начала строительных работ. Жалобы или возражения (если таковые имеются) будут рассматриваться в соответствии с процедурой рассмотрения жалоб, представленной в настоящем ППЗП. Все мероприятия, связанные с ПЗП (включая уведомление АБР об отсутствии возражений против реализации ППЗП), будут завершены до начала строительных работ в местах с негативным воздействием.
- 32.График, представленный в Таблице Е-4, показывает отдельные этапы подготовки, доработки и реализации ППЗП.

Таблица E-4: Предварительный график подготовки и реализации плана по приобретению земли и переселению

| ПОДГОТОВКА К ТРППЗП  |                  |            |            |  |
|--|------------------|------------|------------|--|
| 1. Подготовка проекта ППЗП   | Консультант ТППС | 01/06/2022 | 02/08/2022 |  |
| 2. Представление проекта ППЗП в КЧСГО и АБР для комментариев и утверждения   | Консультант ТППС |            | 02/08/2022 |  |
| 3. Комментарии АБР и КЧСГО   | АБР, ГРП         | 02/08/2022 | 15/08/2022 |  |
| 4. Замечания АБР/КЧСГО, адресованные   | Консультант ТППС | 15/08/2022 | 31/08/2022 |  |
| 5. Проект LARP, одобренный КЧСГО и АБР   | КЧСГО/АБР        | 01/09/2022 | 15/09/2022 |  |
| 6. Размещение утвержденного проекта ППЗП на веб-сайтах<br>АБР и КЧСГО  | АБР и КЧСГО      |            | 15/09/2022 |  |
| ПОДГОТОВКА ГОТОВОГО  | К ВНЕДРЕНИЮ ППЗП |            |            |  |
| 7. Проект ППЗП обновлен (при необходимости) на основе окончательного проекта (ожидается к концу февраля 2023 года) | Консультант ТППС | 01/03/2023 | 31/03/2023 |  |
| 8. Готовый к внедрению ППЗП представлен в КЧСГО и АБР для комментариев и утверждения                               | Консультант ТППС | 31/03/2023 |            |  |
| 9. Готовый к внедрению ППЗП, одобренный КЧСГО и АБР  | АБР и КЧСГО      | 01/04/2023 | 15/04/2023 |  |
| РЕАЛИЗАЦИЯ ТРППЗП  | <u> </u>         | 15/04/2023 | 25/04/2023 |  |
| 10. Подготовка проектов контрактов   | кчсго            | 15/04/2023 | 20/04/2023 |  |
| 11. Проекты контрактов, отправленные в ПЛ  | КЧСГО            | 20/04/2023 | 22/04/2023 |  |
| 12. Подписание контрактов  | КЧСГО /ПЛ        | 22/04/2023 | 25/04/2023 |  |
| 13. Выплата компенсации  | КЧСГО /ПЛ        | 25/04/2023 | 30/04/2023 |  |
| 14. Подготовка отчета о реализации ППЗП  | КЧСГО            | 01/05/2023 | 15/05/2023 |  |
| 15. АБР рассматривает Отчет о Соблюдении ППЗП  | АБР              | 15/05/2023 | 25/05/2023 |  |
| 16. АБР утверждает отчет о соблюдении ППЗП   | АБР              | 25/05/2023 |            |  |
| 17. Передача объектов с воздействием Подрядчику  | КЧСГО            | 25/05/2023 |            |  |
| 18. Начало строительных работ на объектах, оказывающих   | Подрядчик        | 25/05/2023 |            |  |

| ПОДГОТОВКА К ТРППЗП  |                                  |  |  |  |
|--|----------------------------------|--|--|--|
| воздействие  |                                  |  |  |  |
| НЕПРЕРЫВНЫЕ ЗАДАЧИ   |                                  |  |  |  |
| 19. Внутренний мониторинг: Ежеквартальные отчеты о мониторинге | кчсго                            |  |  |  |
| 20. Рассмотрение жалоб   | КЧСГО /джамоаты/<br>сельские КРЖ |  |  |  |

АБР = Азиатский банк развития, КЧСГО = Комитет по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороне, ПЛ = перемещённое лицо, КРЖ = Комитет по рассмотрению жалоб, ППЗП = план приобретения земли и переселения, ГРП = группа реализации проекта, ТППС = техническая помощь по сделкам.

#### Х. Мониторинг и отчетность

- 33. Реализация этого ППЗП будет подлежать внутреннему мониторингу, поскольку Проект не приведет к значительному количеству вынужденного переселения. ППГ АБР 2009 считает воздействие недобровольного переселения значительным, если 200 или более человек будут физически перемещены из своих домов или потеряют 10% или более своих производственных или приносящих доход активов.
- 34. В результате восстановления моста пострадают 2 дехканских хозяйства с 4 и 7 членами домохозяйств соответственно (11 ПЛ). Проект будет отнесен к категории "В" по вынужденному переселению согласно ППГ АБР 2009. Внутренний мониторинг будет осуществляться КЧСГО при содействии консультанта по надзору за строительством.
- 35.КЧСГО будет осуществлять мониторинг эффективности (физический прогресс реализации ППЗП в соответствии с этапами, установленными в данном ППЗП (или обновленном ППЗП, если потребуется), мониторинг воздействия (были ли положения ППЗП должным образом рассмотрены и выполнены) и соответствия ППЗП, указывая, была ли программа компенсации выполнена в соответствии с положениями законов Таджикистана и политикой АБР, и к удовлетворению ПЛ. Консультант по строительному надзору должен иметь в штате назначенное лицо, которое будет помогать КЧСГО во внутреннем мониторинге процессов реализации ППЗП.